

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzat

székhelye: 1041 Budapest, István út 14.

székhelye: 1041 Budapest, István út 14.

statisztikai számjele: 15735674-8411-321-01

adószáma: 15735674-2-41

bankszámlaszáma: 12010422-00208592-00100005

képviseli: Déri Tibor polgármester,

mint megrendelő - továbbiakban: **Megrendelő**,

másrészről a

Vackorkert Park és Kertépítő Korlátolt Felelősségű Társaság

székhelye: 6800 Hódmezővásárhely Rárósi utca 68.

cégjegyzékszám: Cg 06 09 025393

adószáma: 26785965-2-06

bankszámlaszáma: 10101078-26375800-01005001

képviseli: Sirkó Zoltán ügyvezető

mint vállalkozó - továbbiakban **Vállalkozó**

között a mai napon az alábbi feltételekkel:

1. Felek megállapítják, hogy Megrendelő 2020. március 11. napján közbeszerzési eljárást indított „**Biodiverz zöldfelületek kialakítása és fenntartása - keretszerződés**” tárgyában. Az eljárás nyertese a Vállalkozó mint ajánlattevő lett. Felek jelen vállalkozási szerződést a közbeszerzési eljárásban a Megrendelő mint ajánlatkérő ajánlattételi felhívása és dokumentációja, valamint a Vállalkozó mint nyertes ajánlattevő ajánlata szerint kötik meg.

2. Szerződő felek jelen szerződést határozott időtartamra, keret jelleggel kötik meg: 2020. április 14-től 2022. április 13-ig (24 hónap). Jelen szerződés megszűnik a szerződés 14. pontja szerinti keretösszeg (nettó 299.950.000 HUF) kimerülésével is. Szerződő felek megállapodnak, hogy jelen szerződést Keretszerződésnek tekintik, a munkák elvégzésének szükségességét, megkezdésének és befejezésének időpontját, mennyiségét a helyszínek közös bejárása után elkészített kiviteli tervek alapján Megrendelő dönti el. Döntését írásos megrendelés (továbbiakban Megrendelés), formájában közli Vállalkozóval. Az elvégzett munkák elszámolása a keretszerződésben rögzített egységáron történik, a ténylegesen elvégzett munka mennyiségének tételes felmérése és Megrendelő általi leigazolása alapján. Az ajánlattételi felhívásban szereplő keretösszegnél kisebb összmegrendelés esetén a Megrendelő kizárja a kártérítési (elmaradt haszon, stb.) lehetőséget.

3. Vállalkozó elvállalja és kötelezi magát arra, hogy a tárgyi beszerzés munkáit az ajánlattételi felhívásban, a dokumentációban és a Vállalkozói nyertes ajánlatban foglaltak szerint teljes körűen elvégzi. A Megrendelő rendelkezéseivel összhangban a tényleges műszaki feladatnak megfelelő összetételű, igazolt teljesítések számlázására jogosult a Vállalkozó az ajánlatában beárazott költségvetés szerinti rögzített egységáron.

4. Megrendelő a munkaterületet mindig az adott megrendelésekben foglaltak szerint bocsátja a Vállalkozó rendelkezésére. A munkaterület átadását a felek minden esetben az építési naplóban rögzítik.

5. A munkaterület átadása után a munkavédelem megszervezése, az óvrendszabályok és az egészségügyi rendszabályok megtartása, a környezetvédelmi előírások betartása valamint a munkaügyi előírásoknak való megfelelés Vállalkozó kötelezettsége. Vállalkozó

köteles továbbá a forgalomkorlátozásról a lakosságot megfelelő időben és gondossággal tájékoztatni. Vállalkozó a zöldfelületek megóvására a munkavégzése során kötelezettséget vállal.

Ha a közterület igénybevétele, forgalomterelésre van szükség, az ehhez szükséges engedélyt a Vállalkozó köteles beszerezni és viselni a közterület használatának díját.

A munkaterületek elkerítéséről, lezárásáról, az előírt figyelmeztető jelzések elhelyezéséről a Vállalkozó köteles gondoskodni: Vállalkozó az általa leszállított anyagok lerakásáról, biztonságos tárolásáról és őrzéséről, a teljes kárveszély viselése mellett maga köteles gondoskodni.

Vállalkozó kártérítési felelősséggel tartozik a teljesítés helyszínén található vagyontárgyakért. Vállalkozó az általa okozott károkat köteles megtéríteni, az eredeti állapotot saját költségén helyreállítani.

Vállalkozó a teljesítés során Megrendelő, vagy harmadik személy tulajdonát csak a teljesítéshez szükséges mértékben, a tulajdonos előzetes írásbeli értesítésével, egyeztetés után vehet igénybe, és a teljesítés során köteles tartózkodni a dolog használójának főlegesen zavarásától. Ha Vállalkozó a dolgot szükségesnél nagyobb mértékben veszi igénybe, vagy a dolog tulajdonosát, illetve használóját a teljesítés során szükségtelenül zavarja, vagy más módon kárt okoz, akkor köteles az ebből eredő károkat a dolog tulajdonosának, illetve a károsultnak megtéríteni.

Vállalkozó teljes kártérítési felelősséggel tartozik a teljesítéssel okozati összefüggésben történt, mind a Megrendelő, mind harmadik személy balesete, vagyoni és egyéb kára vonatkozásában.

6. Vállalkozó ajánlata szerint a megrendelői értesítéstől számítva 1 munkanapon belül felvonul az építési területre.

7. Alvállalkozók bevonására a Kbt. 138. §-ában foglaltak irányadóak!

Az alvállalkozók munkavégzésének összehangolása a Vállalkozó feladata. Vállalkozó az alvállalkozók jogellenes magatartásáért úgy felel, mintha saját maga járt volna el.

A Vállalkozó köteles valamennyi, a helyszínen munkát végző alvállalkozóját írásban bejelenteni a Megrendelőnek, és az építési naplóban rögzíteni az alkalmazott vállalkozókat.

8. Vállalkozó köteles a jogszabályi előírásoknak megfelelően (191/2009 (IX.15.) kormányrendelet) építési naplót vezetni, az építési naplóval kapcsolatban köteles a hatályos jogszabályban foglaltakat betartani. Megrendelő vagy a nevében eljáró megbízottja a munkavégzését bármikor megtekintheti, 10 naponként pedig köteles ellenőrizni, hogy a kivitelezés a terveknek és az ajánlatnak megfelelően történik-e.

Megrendelő vagy megbízottja az észrevételeit köteles az építési naplóba bejegyezni. Vállalkozó köteles a Megrendelő és megbízottja számára az ellenőrzést lehetővé tenni és az ahhoz szükséges adatokat, felvilágosítást megadni.

Ha a kivitelezés során olyan részek, szerkezeti elemek, tartozékok stb. készülnek el, amelyeket utóbb el kell takarni, erről Vállalkozó köteles a Megrendelőt, illetve a megbízottját értesíteni annak megjelölésével, hogy az eltakarásra mikor kerül sor, illetve az ellenőrzés meddig lehetséges.

A Vállalkozó köteles a kivitelezést akadályozó tényezőről a Megrendelőt 24 órán belül írásban értesíteni.

9. Megrendelő képviselője: Földházi Júlia
telefon: +36-30/2108722

Megrendelő által megbízott építési műszaki ellenőr: külön dokumentumban kerül rögzítésre.

Vállalkozó felelős műszaki vezetője: Sirkó Zoltán ügyvezető
telefon: +36203951025

Teljesítés igazolásra jogosult:
Megrendelő részéről: Turóczi András (Városüzemeltetési Főosztály vez.)
telefon: +36-70/334 2700
Vállalkozó részéről: Sirkó Zoltán ügyvezető
telefon: +36-20/3951025

10. A szerződés időtartama alatt felmerülő építési munkák megrendelése a Megrendelő írásos bejelentésével (Megrendelés) történik a Vállalkozó irányában, melyben megjelölésre kerül a munkavégzés helye, mennyisége és határideje.

11. Egyedi, eseti Megrendelés esetén Megrendelő annak befejezését követően a Vállalkozó előzetes kézsre jelentése alapján a Megrendelő által megjelölt hatánapra az átadás-átvételi eljárást kitézi és lefolytatja. A teljesítési határidő tekintetében az adott munkarész sikeres műszaki átadás-átvételtől felvett jegyzőkönyv időpontja tekintendő a szerződés teljesítése szempontjából irányadónak. A műszaki átadás-átvétel feltétele a jelen szerződésben meghatározott munkák I. osztályú, maradéktalan teljesítése, azaz, hogy a hatósági, jogszabályi előírásoknak, szabványoknak és jelen szerződésben rögzítetteknek megfelel, valamint az átadási dokumentáció (felvett jegyzőkönyvek, felmérési napló, megvalósulási terv (melynek digitális változata alkalmas Megrendelő parkinformációs rendszerébe történő importálásra) és minősítési dokumentáció papír valamint CD/DVD-n digitális pdf és szerkeszthető formátumban egyaránt) Megrendelő részére történő teljes körű átadása. Vállalkozó a beépített anyagok megfelelőségéért, szabványszerűségéért, minőségéért felelősséggel tartozik. A felmerülő hibák/hiányosságok kijavításának elvégzéséről Vállalkozó írásban értesíti a Megrendelőt. Vállalkozó azon a napon teljesít, amikor a sikeres átadás-átvétel megtörtént. A hibák/hiányosságok csak ezt követően tekinthetők kijavítottak.

12. Vállalkozó kötelezettséget vállal azért, hogy a jelen szerződés keretében megvalósuló munkák a kiírás időpontjában hatályban lévő szabályoknak és a vonatkozó Műszaki Előírásoknak megfelelő, I. osztályú minőségben készülnek el és/vagy nemzeti szabványokban, műszaki előírásokban, műszaki irányelvekben szerepelnek.

13. Tekintettel jelen szerződés keret jellegére, Megrendelő a jelen szerződésben meghatározott munkák elvégzéséért Vállalkozónak legfeljebb **299.950.000 Ft + 80.986.500 Ft** ÁFA, összesen 380.936.500 Ft, azaz Háromszáznolcvanmillió-kilencszázharminchatezer-öttszáz forint vállalkozói díjat fizethet. Vállalkozó a jelen szerződés melléklete szerinti egységáron köteles a szerződést az adott eseti Megrendelésekre vonatkozóan teljesíteni. Amennyiben az egyes Megrendelések összesítését követően a Megrendelő rendelkezésére álló keretösszeg teljes mértékben kiszámlázásra, kifizetésre kerül, Vállalkozó több számla kiállítására nem jogosult, akkor sem, ha a szerződés időtartama még nem telt el.

A számlázás az egyes Megrendelések teljesítését követően lehetséges. A számlabefogadás feltétele az adott munkarész (Megrendelés) sikeres hiba- és hiánymentes műszaki átadás-átvétele, amit a műszaki ellenőr igazol. Vállalkozó a sikeres műszaki átadás-átvételt követően számla benyújtására jogosult.



Vállalkozó a teljesítésigazolást követő 15 napon belül köteles a számláját kiállítani, és azt a számla kiállítását követő legközelebbi munkanapon eljuttatni Megrendelő részére.

Amennyiben a Kbt. előírásai szerint előleg biztosításának lehetősége Megrendelő számára kötelező, annak mértéke az adott egyedi, konkrét megrendelés (értsd: a továbbiakban feladat-kijelölés) 20%-ában kerül meghatározásra.

Az előlegbekérő benyújtására a megrendeléseket követően kerülhet sor, kifizetése legkésőbb az építési munkaterület átadását követő 15 napon belül történik. Az előleg kifizetését követően az előlegszámla kerül kiállításra. Az egyedi megrendelések szerinti munkák (a megrendelésekben rögzített módon, Megrendelő döntése alapján) 25; 50; 75%-os vagy 50%-os készülségénél részszámla, 100%-os készülségi fokát elérve végszámla nyújtható be. A vállalkozói előleg (amennyiben van) és a számla kifizetése az igazolt teljesítést (vállalkozói előleg esetén előlegbekérő levél beérkezését) követően a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdései alapján valamint alvállalkozó igénybevétele esetén a 322/2015. Korm. rendelet 32/A. §-ának rendelkezései alkalmazásával történik. Az előleg (amennyiben van) mértéke a számlákból egyenlő értékben kerül levonásra. Az általános forgalmi adó megfizetése a mindenkor hatályos jogszabályok szerint kerül megfizetésre. A kifizetések pénzneme: HUF.

A számla abban az időpontban tekinthető kiegyenlítettnek, amikor a Megrendelő bankja a Megrendelő számláját a kifizetésre kerülő összeggel megterheli. Késedelmes fizetés esetén a Megrendelő a Ptk. szerinti késedelmi kamat fizetésére köteles.

14. Vállalkozó kötbérfelelősséggel tartozik, ha késedelmesen teljesít, illetve ha a teljesítés lehetetlenné vált (meghiúsulás), illetve hibás teljesítés esetén.

Késedelmi kötbér

A szerződésben meghatározott teljesítési határidő Vállalkozónak felróható késedelmes teljesítése esetére a Vállalkozó késedelmi kötbért köteles fizetni a Megrendelőnek a szerződés szerinti nettó ellenszolgáltatás mint kötbéralap 0,1 %-ának megfelelő mértékben a késedelem minden naptári napja után, amely eltelik a vonatkozó befejezési határidő (megvalósítási idő) és az építési munkákra kiadott átadás-átvételi igazolás szerinti tényleges befejezési időpont között. A késedelemmel érintett napok legmagasabb értéke: 30 nap – ezt követően a Megrendelő jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani.

A hibák kijavítására, a hiányok pótlására vállalt és a műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyvekben rögzített határidőkre történő elvégzésének elmulasztása esetén a Vállalkozó késedelmi kötbért köteles fizetni a Megrendelőnek, amelynek mértéke a szerződés szerinti nettó ellenszolgáltatás mint vetítési alapnak az 0,1 %-a, a késedelem minden naptári napja után. A késedelmi kötbérek legmagasabb összege az itt írt vetítési alap 20 %-a.

Meghiúsulási kötbér

A Vállalkozónak felróható lehetetlenülés, a Vállalkozó által a teljesítés jogos ok nélküli megtagadása és a Vállalkozó felróható magatartása miatt a Megrendelő által jogszerűen gyakorolt elállás, felmondás (meghiúsulás) esetén a Vállalkozó kötbér és kártérítési felelősséggel tartozik. A meghiúsulási kötbér mértéke 5 %, alapja a szerződés szerinti nettó ellenszolgáltatás.

Amennyiben Vállalkozó a megkötött Szerződés teljesítését annak rendelkezései szerint határidőben bármely okból nem kezdi meg és/vagy a Szerződéstől eláll, vagy (illetve) azt felmondja, úgy ez esetben Megrendelő felé meghiúsulási kötbér és kártérítési felelősséggel tartozik.

A Megrendelő jogosult a kötbért meghaladó kárát és a szerződésszegésből eredő egyéb jogait is a Vállalkozóval szemben érvényesíteni, a kötbérek összegét levonhatja a Vállalkozónak esedékes, vagy esedékessé váló pénzüsszegekből.

Amennyiben a Vállalkozó teljesítése során - az időjárási viszonyok kivételével - olyan előre nem látható fizikai akadályok vagy feltételek merülnek fel, amelyeket a Vállalkozó az elvárható legnagyobb szakmai gondossággal sem láthatott előre, úgy a Vállalkozó arról haladéktalanul köteles értesíteni a Megrendelőt.

Vis maior/havaria esetén Vállalkozó köteles annak írásbeli bejelentésétől számított 1 órán belül a balesetveszély közvetlen elhárítása érdekében felvonulni.

16. Vállalkozó az általa elvégzett munkákra 36 hónap (ajánlata szerint) jótállást vállal. A jótállási idő kezdete az adott megrendelt munka átadás-átvételének időpontja.

17. A szerződő felek jelen szerződés teljesítése során minden lényeges körülményről kötelesek egymást haladéktalanul írásban tájékoztatni.

18.A Vállalkozó kijelenti, hogy 1.000.000,- Ft/káresemény és legalább 10.000.000,- Ft/év forint összeghatárig érvényes (általános) felelősségbiztosítással, illetve munkáltatói felelősségbiztosítással rendelkezik. Amennyiben a biztosítási kötvény olyan rendelkezéseket, kizárásokat tartalmaz, amelyek alapján a biztosító helytállási kötelezettsége nem várható, a Megrendelő kötelezheti a Vállalkozót a biztosítási szerződés módosítására, kiegészítésére. A biztosítás hiánya, módosítások, kiegészítések elmaradása esetén a Megrendelő a megfelelő biztosítást saját javára és a Vállalkozó költségére megkötheti. A biztosítás fennállását, érvényességét a Megrendelő jelen Szerződés hatálya alatt, akár a díjfizetési bizonylatok bekérésével is, bármikor vizsgálhatja. A teljesítésbe bevont alvállalkozó számára Vállalkozónak a biztosítási kötelezettséget - jelen Szerződésben foglaltakkal egyezően - elő kell írnia.

19.Szerződő felek a szerződést kizárólag a Kbt. 141.§- ban foglaltaknak megfelelően módosíthatják.

20. Ha a jelen szerződés egyes kikötései érvénytelenek, vagy érvénytelennek minősülnének, ezen érvénytelenség nem érinti a szerződés egészét. A szerződés érvénytelenséggel nem érintett rendelkezései érvényben maradnak és kikényszeríthető az érvénytelen rendelkezés helyett a rendelkezéshez legközelebb álló hatályos, a Felek közötti jogviszonyra vonatkozó szabályt kell alkalmazni, kivéve, ha az érvénytelen vagy annak minősített rendelkezések nélkül a szerződést a Felek egyáltalán nem kötötték volna meg.

A szerződés megszüntetésére vonatkozó, a Kbt.-ből fakadó sajátos rendelkezések:

21. Megrendelő a Szerződést felmondhatja, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - a szerződéstől elállhat, ha:

a) feltétlenül szükséges a szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a Kbt. 141. § alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni;

b) az Vállalkozó nem biztosítja a 138. §-ban foglaltak betartását, vagy Vállalkozóként szerződő fél személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a 139. §-ban foglaltaknak; vagy

c) az EUMSZ 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt kötelezettségszegési eljárás indult vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségszegés történt, és a bíróság által megállapított jogsértés miatt a szerződés nem semmis.

Megrendelő köteles a szerződést felmondani, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - attól elállni, ha a szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy a szerződő fél



tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.

Megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges, olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon -, ha

a) Vállalkozóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel;

b) Vállalkozó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.

22. A Vállalkozó képviselőjében eljáró aláíró kijelenti, hogy az általa képviselt szervezet a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bek. szerint átlátható szervezetnek minősül. Kijelenti továbbá, hogy amennyiben ezen állapotában változás történik, azt haladéktalanul közli Megrendelővel.

23. Felek tudomásul veszik, hogy jelen megállapodást - a külön jogszabály alapján arra jogosultsággal rendelkező - egyéb szervek/hatóságok jogosultak ellenőrizni. Vállalkozó ezért vállalja, hogy egy esetleges vizsgálat esetén az ellenőrzést végző szerv/hatóság részére a kért felvilágosítást megadja, valamint jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos iratokat bemutatja, szükség esetén másolatban átadja.

24. Adatvédelmi rendelkezések:

a) Vállalkozó tudomásul veszi, hogy az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet, a továbbiakban GDPR) 6. cikk (1) bekezdés e) pontja alapján, a jelen szerződéshez kapcsolódó jogviszony teljesítésének céljából a szerződés aláírása vagy teljesítése során

- Kivitelező által átadott, vagy

- a feladatokból adódó szükségszerűségből a Megrendelő tudomására jutott, a szerződés aláírásához vagy teljesítéséhez elengedhetetlenül szükséges - a jelen szerződés megkötésében vagy teljesítésében személyesen közreműködő természetes személyek - személyes adatait a Megrendelő kezeli.

b) Vállalkozó kijelenti és szavatol azért, hogy valamennyi a fentiek szerint érintett személy részéről felhatalmazással rendelkezik arra, hogy ezen személyek személyes adatainak átadásához és kezeléséhez szükséges jognyilatkozatokat megtegye.

c) Vállalkozó tudomásul veszi, hogy Megrendelő a tudomására jutott személyes adatok kezelésével kapcsolatban, az adatkezeléssel érintett személyt a Vállalkozó által megadott e-mail címen tájékoztatja. Megrendelő kötelezettséget vállal arra, illetve felelősséggel tartozik azért, hogy a megadott e-mail cím valós, azt az érintett kizárólagosan használja.

d) Megrendelő kijelenti, és vállalja, hogy a jelen szerződéses jogviszony keretében kizárólag a GDPR szabályainak betartásával kezel a szerződéssel összefüggésben tudomására jutott személyes adatot továbbá a szükséges adatbiztonsági intézkedéseket biztosítja a személyes adatok védelme tárgyában

25. Felek a jelen szerződésből eredő esetleges vitáikat megkísérik békés úton rendezni. Amennyiben ez nem vezetne eredményre, úgy a pertárgy értékétől függően kikötik a Budapesti IV. és XV. Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét.

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., és Kbt. és a vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadóak.

Felek jelen vállalkozási szerződést elolvasás és együttes értelmezést követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

A szerződés 4 db eredeti példányban készül, amelyből 3 db eredeti példány a Megrendelőt, 1 db eredeti példány a Vállalkozót illeti meg.

A szerződés mellékletei:

- Vállalkozó nyertes ajánlatából az árazott egységár-jegyzék (amennyiben nem üzleti titok)

Budapest, 2020. április 14.


Budapest Főváros IV. kerület
Újpest Önkormányzata
képviseli: Déri Tibor polgármester
Megrendelő

Vackorkert
Park és Kertépítő kft.
6800 Hódmezővásárhely,
Rárósi u. 68.
Adószám: 26785965 - 2 - 06


Vackorkert Park és Kertépítő
Korlátolt Felelősségű Társaság
képviseli: Sirkó Zoltán ügyvezető
Vállalkozó

Jogi ellenjegyzés

dátum: 2020. 04. 14.
aláírás: Déri Tibor

Pénzügyi ellenjegyzés:

dátum: 2020. 04. 14.
aláírás: [Handwritten signature]

Szakmai ellenjegyzés:

dátum: 2020. 04. 14.
aláírás: [Handwritten signature]

[Handwritten notes and signatures on the right side of the page, including 'FACU' and '(Sirkó Zoltán)']

FEDEZETE KÖLTSÉGEK
..... ÜNYLETKÖRÖK
KÖLTSÉGVETÉSI SZÁM
KAPCSOLÓDÓ
KÖTELEZETTSÉGÁLLÁS SZÁMA:
.....
DÁTUM:
ALÁÍRÁS:

[Handwritten signature and initials at the bottom right]

